U.S. Bank ReliaCard® Pre-Acquisition Disclosure
Program Name: Oregon State Government Programs

You have options as to how you receive your payments, including direct deposit to your bank account or this prepaid card. Ask your agency for available options and select your option.

| Monthly fee | Per purchase | ATM withdrawal | Cash reload |
|---|---|---|---|
| **$0** | **$0** | **$0** in-network<br>**$2.00*** out-of-network | **N/A** |

| | |
|---|---|
| ATM Balance Inquiry (in-network or out-of-network) | $0 |
| Customer Service (automated or live agent) | $0 per call |
| Inactivity (after 365 days with no transactions) | $2.00 per month |

**We charge 3 other types of fees.** Here are some of them:

| | |
|---|---|
| International Transaction | 3% |
| Card Replacement (standard or expedited delivery) | $0 or $15.00 |

* This fee can be lower depending on how and where this card is used.

See the accompanying Fee Schedule for free ways to access your funds and balance information.

**No overdraft/credit feature.**
Your funds are eligible for FDIC insurance.

For general information about prepaid accounts, visit *cfpb.gov/prepaid.*
Find details and conditions for all fees and services inside the card package or call **1-855-282-6161** or visit **usbankreliacard.com**.

U.S. Bank ReliaCard® Fee Schedule
Program Name: Oregon State Government Programs

| All fees | Amount | Details |
|---|---|---|
| **Get cash** | | |
| ATM Withdrawal (in-network) | $0 | This is our fee per withdrawal. “In-network” refers to the U.S. Bank or MoneyPass® ATM networks. Locations can be found at *usbank.com/locations* or *moneypass.com/atm-locator.html*. |
| ATM Withdrawal (out-of-network) | $2.00 | This is our fee per withdrawal. This fee is waived for your first 2 ATM withdrawals per month, which includes both ATM Withdrawals (out-of-network) and International ATM Withdrawals.“Out-of-network” refers to all the ATMs outside of the U.S. Bank or MoneyPass ATM networks. You may also be charged a fee by the ATM operator even if you do not complete a transaction. |
| Teller Cash Withdrawal | $0 | This is our fee for when you withdraw cash off your card from a teller at a bank or credit union that accepts Visa®. |
| **Using your card outside the U.S.** | | |
| International Transaction | 3% | This is our fee which applies when you use your card for purchases at foreign merchants and for cash withdrawals from foreign ATMs and is a percentage of the transaction dollar amount, after any currency conversion. Some transactions, even if you and/or the merchant or ATM are located in the United States, are considered foreign transactions under the applicable network rules, and we do not control how these merchants, ATMs and transactions are classified for this purpose. |
| International ATM Withdrawal | $2.00 | This is our fee per withdrawal. This fee is waived for your first 2 ATM withdrawals per month, which includes both ATM Withdrawals (out-of-network) and International ATM Withdrawals.You may also be charged a fee by the ATM operator even if you do not complete a transaction. |
| **Other** | | |
| Card Replacement | $0 | This is our fee per card replacement mailed to you with standard delivery (up to 10 business days). |
| Card Replacement Expedited Delivery | $15.00 | This is our fee for expedited delivery (up to 3 business days) charged in addition to any Card Replacement fee. |
| Inactivity | $2.00 | This is our fee charged each month after you have not completed a transaction using your card or received a load for 365 consecutive days. This fee is not charged where prohibited by law. |

Your funds are eligible for FDIC insurance. Your funds will be held at U.S. Bank National Association, an FDIC-insured institution, and are insured up to $250,000 by the FDIC in the event U.S. Bank fails. See *fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html* for details.

The ReliaCard is issued by U.S. Bank National Association pursuant to a license from Visa U.S.A. Inc. © 2026 U.S. Bank. Member FDIC.

No overdraft/credit feature.
Contact Cardholder Services by calling **1-855-282-6161**, by mail at P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 or visit ***usbankreliacard.com***.

For general information about prepaid accounts, visit *cfpb.gov/prepaid*. If you have a complaint about a prepaid account, call the Consumer Financial Protection Bureau at 1-855-411-2372 or visit *cfpb.gov/complaint*.

CR-68221144

The ReliaCard is issued by U.S. Bank National Association pursuant to a license from Visa U.S.A. Inc. © 2026 U.S. Bank. Member FDIC.

Divulgación Previa a la Adquisición de la Tarjeta U.S. Bank ReliaCard®
Nombre del Programa: Oregon State Government Programs

Algunos materiales y servicios podrían estar disponibles solamente en inglés.
Los enlaces incluidos en esta comunicación podrían dirigirlo a sitios web en inglés.

Usted tiene opciones con respecto a cómo recibir sus pagos, incluidos el depósito directo en su cuenta bancaria o esta tarjeta prepagada. Consulte a su agencia sobre las opciones disponibles y seleccione su opción.

| Cargo mensual | Por compra | Retiro de fondos en ATM | Recarga de efectivo |
|---|---|---|---|
| **$0** | **$0** | **$0** dentro de la red<br>**$2.00*** fuera de la red | **N/A** |

| | |
|---|---|
| Consulta de Saldo en ATM (dentro o fuera de la red) | $0 |
| Servicio de Atención al Cliente (automatizado o representante en vivo) | $0 por llamada |
| Inactividad (después de 365 días sin transacciones) | $2.00 por mes |

**Cobramos otros 3 tipos de cargos.** Estos son algunos de ellos:

| | |
|---|---|
| Transacción Internacional | 3% |
| Reemplazo de Tarjeta (entrega estándar o expresa) | $0 o $15.00 |

*Este cargo puede ser menor dependiendo de cómo y dónde se utilice esta tarjeta.

Consulte la Lista de Cargos para conocer maneras gratuitas de acceder a sus fondos e información sobre su saldo.

**Sin prestación de sobregiro/crédito.**
Sus fondos son elegibles para el seguro FDIC.

Para obtener información general sobre cuentas prepagadas, visite *cfpb.gov/prepaid*.
Encuentre detalles y condiciones de todos los cargos y servicios consultando el paquete de la tarjeta, llamando al **1-855-282-6161** o visitando **usbankreliacard.com**.

Lista de Cargos de la Tarjeta U.S. Bank ReliaCard®
Nombre del Programa: Oregon State Government Programs

| Todos los cargos | Monto | Detalles |
|---|---|---|
| **Retiros de efectivo** | | |
| Retiro de Fondos en ATM (dentro de la red) | $0 | Este es nuestro cargo por cada retiro de fondos. “Dentro de la red” se refiere a las redes de ATM de U.S. Bank o MoneyPass®. Puede encontrar ubicaciones en *usbank.com/locations* o *moneypass.com/atm-locator.html*. |
| Retiro de Fondos en ATM (fuera de la red) | $2.00 | Este es nuestro cargo por cada retiro de fondos. Este cargo se exime por sus primeros 2 retiros de fondos del mes en un ATM, lo cual incluye tanto Retiros de Fondos en ATM (fuera de la red) como Retiros de Fondos en ATM Internacionales.“Fuera de la Red” se refiere a todos los ATM fuera de las redes de ATM de U.S. Bank o Money Pass. El operador del ATM también puede cobrarle un cargo, incluso si no termina de realizar la transacción. |
| Retiro de Efectivo con Personal de Ventanilla | $0 | Este es nuestro cargo por realizar un retiro de efectivo desde su tarjeta con la ayuda del personal de ventanilla en un banco o cooperativa de crédito que acepte Visa®. |
| **Uso de su tarjeta fuera de los EE. UU.** | | |
| Transacción Internacional | 3% | Este es el cargo que cobramos y que se aplica al uso de su tarjeta para compras en comercios extranjeros y por retiros de efectivo en ATM extranjeros y es un porcentaje del monto en dólares de la transacción después de cualquier conversión de moneda. Algunas transacciones, aunque usted y/o el comercio o ATM estén ubicados en los Estados Unidos, se consideran transacciones en el extranjero conforme a las reglas correspondientes de la red, y nosotros no tenemos control sobre cómo se clasifican estos comercios, ATM y transacciones para este fin. |
| Retiro de Fondos en ATM Internacional | $2.00 | Este es nuestro cargo por cada retiro de fondos. Este cargo no se cobra por los primeros 2 retiros de fondos en ATM del mes, incluidos los retiros de fondos en ATM (fuera de la red) y los retiros de fondos en ATM Internacionales. El operador del ATM también puede cobrarle un cargo, incluso si no termina de realizar la transacción. |
| **Otros** | | |
| Reemplazo de Tarjeta | $0 | Este es nuestro cargo por reemplazo de tarjeta con servicio de entrega estándar (hasta 10 días hábiles). |
| Reemplazo de Tarjeta con Entrega Urgente | $15.00 | Este es nuestro cargo por entrega urgente (hasta 3 días hábiles), adicional a cualquier cargo por Reemplazo de Tarjeta. |
| Inactividad | $2.00 | Este es nuestro cargo por mes después de que no haya realizado una transacción utilizando su tarjeta o recibido un depósito durante 365 días consecutivos. Este cargo no se cobra donde lo prohíba la ley. |

La Tarjeta ReliaCard es emitida por U.S. Bank National Association de conformidad con una licencia de Visa U.S.A. Inc. ©2026 U.S. Bank. Miembro FDIC.

Si bien esta comunicación de U.S. Bank se ofrece en español, las futuras comunicaciones de U.S. Bank y los documentos relacionados con sus acuerdos contractuales, divulgaciones, notificaciones y estados de cuenta, así como los servicios en Internet y de la banca móvil, y contenido vinculado, podrían estar disponibles solamente en inglés. Usted debe poder leer y comprender estos documentos o tener asistencia en su traducción para poder entender y utilizar este producto o servicio. Los documentos en inglés están disponibles a petición suya.

Sus fondos son elegibles para el seguro FDIC. Sus fondos se conservarán en U.S. Bank National Association, una institución asegurada por la FDIC, y están asegurados por la FDIC hasta $250,000 en caso de que U.S. Bank quiebre. Consulte *fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html* para obtener detalles.

Sin prestación de sobregiro/crédito.
Comuníquese con Servicios para Titulares de Tarjetas, llamando al **1-855-282-6161**, por correo a: Cardholder Services P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255, o visite usbankreliacard.com.

Para obtener información general sobre cuentas prepagadas, visite *cfpb.gov/prepaid*. Si tiene alguna queja sobre una cuenta prepagada, llame a la Oficina para la Protección Financiera del Consumidor (Consumer Financial Protection Bureau) al 1-855-411-2372, o visite *cfpb.gov/complaint*.

CR-68221144

La Tarjeta ReliaCard es emitida por U.S. Bank National Association de conformidad con una licencia de Visa U.S.A. Inc. ©2026 U.S. Bank. Miembro FDIC.

**English** – If you require this document to be read digitally for accessibility in additional languages, please contact Cardholder Services to utilize the language line at the number on the back of your card.

**Amharic** - ይህ ሰነድ በተጨማሪ ቋንቋዎች ለማግኘት በዲጂታላዊ አግባብ እንዲነበብ ከፈለጉ፣ እባክዎ በካርድዎ ጀርባ ባለው ቁጥር ላይ ያለውን የቋንቋ መስመር ለመጠቀም የካርድ ባለቤት አገልግሎቶችን ያግኙ።

**Arabic-** إذا كنت تريد قراءة هذا المستند رقميًا لإمكانية الوصول إليه بلغات إضافية، فيرجى الاتصال بخدمات حاملي البطاقات لاستخدام سطر اللغة على الرقم الموجود على ظهر بطاقتك.

**Chinese** - **如需以其他**语言进行数字化方式阅读本文档来提高无障碍性，请首先与持卡人服务联系，以使用卡背面语言支援服务号码。

**Chinese Traditional** - **如果您因無障礙訪問需求而需要本文檔用其他語種以數位方式朗讀，請撥打卡片背面號碼聯絡持卡人服務部，以便使用語言專綫。**

**Farsi -** اگر جهت دسترسی به دیگر زبان‌ها، نیاز دارید که این سند به صورت دیجیتالی خوانده شود، لطفاً با Cardholder Services تماس بگیرید تا از خط زبان در شماره پشت کارت خود استفاده نمایید.

**Korean** - 다른 언어로 접근성을 높이기 위해 이 문서를 디지털 방식으로 읽어야 하는 경우, 뒷면에 있는 번호로 카드소지자 서비스에 문의하여 번역 서비스를 이용하시기 바랍니다.

**Laotian** - ຖ້າວ່າທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ເອກະສານນີ້ຖືກອ່ານແບບດິຈິຕອລ ເພື່ອເຂົ້າເຖິງພາສາເພີ່ມຕື່ມ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ບໍລິການຜູ້ຖືບັດເພື່ອນຳໃຊ້ສາຍພາສາຕາມຕົວເລກທີ່ຢູ່ທາງດ້ານຫຼັງຂອງບັດຂອງທ່ານ.

**Russian** - Чтобы прослушать этот документ на другом языке в цифровом формате, обратитесь на языковую линию, позвонив в Cardholder Services по номеру, указанному на обратной стороне вашей карты.

**Somali** - Haddii aad u baahan tahay dukumeentigan in si dhijitaal ah loogu akhriyo si loogu helo luuqado dheeraad ah, fadlan kala xidhiidh Adeegyada Kaar-haystaha (Cardholder services) lambarka ku yaala dhabarka kaadhkaaga si aad uga faa'iidaysato laynka luuqada.

**Vietnamese** - Nếu bạn muốn tài liệu này được đọc dưới dạng kỹ thuật số để có thể truy cập bằng các ngôn ngữ khác, vui lòng liên hệ với Dịch vụ dành cho chủ thẻ để sử dụng đường dây ngôn ngữ theo số điện thoại ở mặt sau thẻ của bạn.

U.S. Bank ReliaCard ® ቅድመ-ግኝት ይፋ ማድረግ
የፕሮግራሙ ስም፡- Oregon State Government Programs

አንዳንድ ቁሳቁሶች እና አገልግሎቶች በእንግሊዝኛ ብቻ ሊገኙ ይችላሉ። በዚህ ግንኙነት ውስጥ ያሉት አገናኞች ወደ እንግሊዝኛ ቋንቋ ድረ-ገጾች ሊመሩዎት ይችላሉ።

**ክፍያዎችዎን እንዴት እንደሚቀበሉ አማራጮች አሉዎት፣**
**በቀጥታ ወደ ባንክ ሒሳብዎ ወይም ወደዚህ ቅድመ ክፍያ ካርድ ማስገባትን ጨምሮ።**
**ያሉትን አማራጮች ኤጀንሲዎን ይጠይቁ እና አማራጭዎን ይምረጡ።**

| ወርሃዊ ክፍያ | በአንድ ግዢ | በኤቲኤም ማውጣት | ጥሬ ገንዘብ እንደገና መጫን |
|---|---|---|---|
| **$0** | **$0** | **$0** በአውታረ መረብ ውስጥ<br>**$2.00*** ከአውታረ መረብ ውጪ | **N/A** |

| | |
|---|---|
| የኤቲኤም ሂሳብ ጥያቄ (በአውታረ መረብ ውስጥ ወይም ከአውታረ መረብ ውጪ) | $0 |
| የደንበኞች አገልግሎት (በራስ ሰር ወይም ቀጥታ ወኪል) | $0 በአንድ ጥሪ |
| እንቅስቃሴ-አልባነት (ያለምንም ግብይት ከቆዩ ከ365 ቀናት በኋላ) | $2.00 በወር |

**ሌሎች 3 አይነት ክፍያዎችን እናስከፍላለን።** አንዳንዶቹ እነኚሁና፡-

| | |
|---|---|
| ዓለም አቀፍ ግብይት | 3% |
| የካርድ መተካት (መደበኛ ወይም የተፋጠነ ማድረስ) | $0 ወይም $15.00 |

*ይህ ካርድ እንዴት እና የት ጥቅም ላይ እንደሚውል በመመስረት ይህ ክፍያ ዝቅተኛ ሊሆን ይችላል።

የገንዘብዎን እና ቀሪ ሂሳብዎን መረጃ ለማግኘት ነፃ መንገዶችን ለማግኘት ከዚህ ጋር የተያያዘውን የክፍያ መርሃ ግብር ይመልከቱ።

**ምንም ትርፍ ገንዘብ የመውሰድ/የብድር ባህሪይ የለም።**
የእርስዎ ገንዘቦች ለFDIC መድን ብቁ ናቸው።

ስለቅድመ ክፍያ ሂሳቦች አጠቃላይ መረጃ ለማግኘት *cfpb.gov/prepaid* ይጎብኙ።
በካርዱ ጥቅል ውስጥ ላሉ ሁሉም ክፍያዎች እና አገልግሎቶች ዝርዝሮችን እና ሁኔታዎችን ያግኙ ወይም **1-855-282-6161** ላይ ይደውሉ ወይም **usbankreliacard.com** ይጎብኙ።

የU.S. Bank ReliaCard® የክፍያ መርሃ ግብር
የፕሮግራሙ ስም፡- Oregon State Government Programs

| ሁሉም ክፍያዎች | መጠን | ዝርዝሮች |
|---|---|---|
| **ጥሬ ገንዘብ ያግኙ** | | |
| የኤቲኤም ማውጣት (በአውታረ መረብ ውስጥ) | $0 | ይህ ለአንድ ማውጣት የምናስከፍለው ክፍያ ነው። “አውታረ መረብ ውስጥ” የሚለው የU.S. Bank ወይም የMoneyPass® ኤቲኤም አውታረ መረቦችን ያመለክታል። አካባቢዎች *usbank.com/locations* ወይም *moneypass.com/atm-locator.html* ላይ ይገኛሉ። |
| የኤቲኤም ማውጣት (ከአውታረ መረብ ውጪ) | $2.00 | ይህ ለአንድ ጊዜ ማውጣት እኛ የምናስከፍለው ነው። ይህ ክፍያ በወር ለመጀመሪያዎቹ 2 የኤቲኤም ገንዘብ ማውጣትዎ ይሰረዛል፣ ይህም የኤቲኤም ገንዘብ ማውጣትን (ከአውታረ መረብ ውጪ) እና ዓለም አቀፍ የኤቲኤም ገንዘብ ማውጣትን ያካትታል። "ከአውታረ መረብ ውጪ" የሚለው ከU.S. Bank ወይም ከMoneyPass የኤቲኤም አውታረ መረቦች ውጪ ያሉትን ሁሉንም ኤቲኤሞች ያመለክታል። ግብይቱን ባይጨርሱም እንኳ በኤቲኤም ከዋኙ ክፍያ እንዲከፍሉ ሊደረጉ ይችላሉ። |
| በባንክ ሰራተኛ እገዛ ጥሬ ገንዘብ ማውጣት | $0 | ይህ ገንዘብዎን በባንክ ወይም በክሬዲት ዩኒየን ውስጥ የሚገኝ አከፋፋይ የሚቀበል Visa® በመጠቀም ከካርድዎ ላይ ገንዘብ ሲያወጡ ለእኛ የሚከፈለን ክፍያ ነው። |
| **ካርድዎን ከዩናይትድ ስቴትስ ውጪ መጠቀም** | | |
| ዓለም አቀፍ ግብይት | 3% | ይህ ከውጪ ነጋዴዎች ግዢ ለመፈጸም እና ከውጪ ኤቲኤሞች ገንዘብ ለማውጣት ካርድዎን ሲጠቀሙ እኛ የምናስከፍለው ነው እንዲሁም ከማንኛውም ምንዛሪ ቅያሬ በኋላ የግብይት የዶላር መጠኑ መቶኛ ነው። አንዳንድ ግብይቶች፣ እርስዎ እና/ወይም ነጋዴው ወይም ኤቲኤም በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ቢሆኑም እንኳ፣ በሚመለከተው የአውታረ መረብ ህግ መሰረት እንደ የውጭ ግብይቶች ይቆጠራሉ እና እነዚህ ነጋዴዎች፣ ኤቲኤሞች እና ግብይቶች ለዚህ ዓላማ እንዴት እንደሚመደቡ አንቆጣጠርም። |
| ዓለም አቀፍ ከኤቲኤም ገንዘብ ማውጣት | $2.00 | ይህ ለአንድ ጊዜ ማውጣት እኛ የምናስከፍለው ነው። ይህ ክፍያ በወር ለመጀመሪያዎቹ 2 የኤቲኤም ገንዘብ ማውጣትዎ ይሰረዛል፣ ይህም የኤቲኤም ገንዘብ ማውጣትን (ከአውታረ መረብ ውጪ) እና ዓለም አቀፍ የኤቲኤም ገንዘብ ማውጣትን ያካትታል። ግብይቱን ባይጨርሱም እንኳ በኤቲኤም ከዋኙ ክፍያ እንዲከፍሉ ሊደረጉ ይችላሉ። |
| **ሌላ** | | |
| የካርድ መተካት | $0 | ይህ ወደ እርስዎ ከመደበኛ ማድረስ ጋር (እስከ 10 የስራ ቀናት የሚወስድ) በፖስታ ለተላከ ለአንድ የካርድ መተካት የምናስከፍልዎት ክፍያ ነው። |
| የካርድ መተካት የተፋጠነ ማድረስ | $15.00 | ይህ ከማንኛውም የካርድ መተካት ክፍያ በተጨማሪ ለተፋጠነ ማድረስ (እስከ 3 የስራ ቀናት የሚወስድ) የምናስከፍልዎት ክፍያ |

ReliaCard የሚሰጠው ከVisa U.S.A. Inc. © 2026 U.S. Bank በተሰጠው ፈቃድ መሰረት በU.S. Bank National Association ነው። Member FDIC።

| | | |
|---|---|---|
| | | ነው። |
| እንቅስቃሴ-አልባነት | $2.00 | ይህ ካርድዎን በመጠቀም ግብይት ካላጠናቀቁ ወይም ለ365 ተከታታይ ቀናት ክፍያ ከተቀበሉ በኋላ በየወሩ የምናስከፍለው ክፍያችን ነው። ይህ ክፍያ በሕግ በተከለከለበት ቦታ ላይ አይጠየቅም። |

ይህ ግንኙነት የሚቀርበው በአማርኛ ቢሆንም፣ የU.S. Bank ግንኙነቶችን እና ከውል ስምምነቶችዎ ጋር የተያያዙ ሰነዶችን፣ ይፋ ማድረግን፣ ማስታወቂያዎችን እና መግለጫዎች፣ የበይነ መረብ እና የሞባይል ባንክ አገልግሎቶች እና የተገናኙ ይዘቶችን ተከትሎ በእንግሊዝኛ ብቻ ሊገኙ ይችላሉ። ይህንን ምርት ወይም አገልግሎት ለመረዳት እና ለመጠቀም እነዚህን ሰነዶች ማንበብ እና መረዳት መቻል ወይም በመተርጎም ላይ እገዛ ሊያገኙ ይገባል። የእንግሊዝኛ ሰነዶችን በመጠየቅ ማግኘት ይቻላል።

የእርስዎ ገንዘቦች ለFDIC መድን ብቁ ናቸው። የእርስዎ ገንዘቦች በU.S. Bank National Association፣ በFDIC ዋስትና በተሞላበት ተቋም ውስጥ ይካሄዳል፣ እና የU.S. Bank ያንን ማድረግ በማይችልበት ጊዜ እስከ $250,000 ድረስ በFDIC መድን ይሰጣል። ለዝርዝሮች *fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html* ይመልከቱ።

ምንም ትርፍ ገንዘብ የመውሰድ/የብድር ባህሪይ የለም።
የካርድ ያዥ አገልግሎቶችን (Cardholder Services) **1-855-282-6161** ላይ በመደወል፣ ወይም በፖስታ ሳጥን ቁጥር 551617, Jacksonville, FL 32255 ወይም ***usbankreliacard.com*** በመጎብኘት ያግኙ።

ስለቅድመ ክፍያ ሂሳቦች አጠቃላይ መረጃ ለማግኘት *cfpb.gov/prepaid* ይጎብኙ። ስለቅድመ ክፍያ መለያ ቅሬታ ካልዎት፣ ወደ የደንበኛ ፋይናንሺያል ጥበቃ ቢሮ (Consumer Financial Protection Bureau) 1-855-411-2372 ላይ ይደውሉ ወይም *cfpb.gov/complaint* ይጎብኙ።

CR-68221144- Amharic

ReliaCard የሚሰጠው ከVisa U.S.A. Inc. © 2026 U.S. Bank በተሰጠው ፈቃድ መሰረት በU.S. Bank National Association ነው። Member FDIC።

الإفصاح عن الاستحواذ المسبق لبطاقة ReliaCard® الصادرة عن U.S. Bank
اسم البرنامج: برامج Oregon State Government

قد تتوفر بعض المواد والخدمات باللغة الإنجليزية فقط. ربما تنقلك الروابط الموجودة في هذا البيان إلى مواقع ويب باللغة الإنجليزية.

لديك خيارات حول كيفية تلقي مدفوعاتك،
بما في ذلك الإيداع المباشر في حسابك المصرفي أو هذه البطاقة المدفوعة مسبقًا.
اسأل الجهة التي تتعامل معها عن الخيارات المتاحة وحدد خيارك.

| الرسوم الشهرية | لكل عملية شراء | السحب من ماكينة الصراف الآلي | إعادة تعبئة النقد |
|---|---|---|---|
| **0 دولار أمريكي** | **0 دولار أمريكي** | **0 دولار أمريكي** داخل الشبكة<br>**2.00 دولار أمريكي*** خارج الشبكة | **لا ينطبق** |

| | |
|---|---|
| الاستعلام عن الرصيد من خلال ماكينات الصراف الآلي (داخل الشبكة أو خارج الشبكة) | 0 دولار أمريكي |
| خدمة العملاء (الآلية أو المقدمة من خلال موظف خدمة العملاء) | 0 دولار أمريكي لكل مكالمة |
| الخمول (بعد 365 يومًا بدون معاملات) | 2.00 دولار أمريكي شهريًا |

**نحن نفرض 3 أنواع أخرى من الرسوم.** وفيما يلي بعض هذه الرسوم:

| | |
|---|---|
| المعاملة الدولية | 3% |
| استبدال البطاقة (توصيل عادي أو سريع) | 0 دولار أمريكي أو 15.00 دولارًا أمريكيًا |

* يمكن أن تكون هذه الرسوم أقل اعتمادًا على كيفية ومكان استخدام هذه البطاقة.

انظر جدول الرسوم المرفق للتعرف على الطرق المجانية للوصول إلى أموالك ومعلومات الرصيد.

**لا توجد ميزة السحب على المكشوف أو الائتمان.**
أموالك مؤهلة للحصول على تأمين شركة FDIC.

للحصول على معلومات عامة حول حسابات الدفع المسبق، تفضل بزيارة *cfpb.gov/prepaid*.
يمكنك العثور على التفاصيل والشروط لجميع الرسوم والخدمات داخل حزمة البطاقة أو اتصل بالرقم **1-855-282-6161** أو قم بزيارة **usbankreliacard.com**.

جدول رسوم بطاقة U.S. Bank ReliaCard®
اسم البرنامج: برامج Oregon State Government

| جميع الرسوم | المبلغ | التفاصيل |
|---|---|---|
| **الحصول على النقد** | | |
| السحب من ماكينة الصراف الآلي (داخل الشبكة) | 0 دولار أمريكي | هذه هي الرسوم المقررة لدينا عن كل عملية سحب. يشير مصطلح "داخل الشبكة" إلى شبكات ماكينات الصراف الآلي لـ U.S. Bank أو MoneyPass®. يمكن العثور على المواقع في *usbank.com/locations* أو *moneypass.com/atm-locator.html*. |
| السحب من ماكينة الصراف الآلي (خارج الشبكة) | 2.00 دولار أمريكي | هذه هي الرسوم المقررة لدينا عن كل عملية سحب. تُعفى من هذه الرسوم أول عمليتي سحب نقدي من ماكينات الصراف الآلي شهريًا، والتي تشمل كلاً من عمليات السحب من ماكينات الصراف الآلي (خارج الشبكة) وعمليات السحب من ماكينات الصراف الآلي الدولية. يشير مصطلح "خارج الشبكة" إلى جميع ماكينات الصراف الآلي الموجودة خارج شبكات الصراف الآلي لـ U.S. Bank أو MoneyPass. كما يمكن تحصيل رسوم منك من جانب جهة تشغيل ماكينة الصراف الآلي حتى في حالة عدم إكمالك للمعاملة. |
| السحب النقدي من الصراف | 0 دولار أمريكي | هذه هي الرسوم التي نقررها عند قيامك بسحب النقود من بطاقتك من خلال صراف البنك أو من اتحاد ائتماني يقبل بطاقات Visa®. |
| **استخدام بطاقتك خارج الولايات المتحدة** | | |
| المعاملة الدولية | 3% | هذه هي الرسوم التي نطبقها عند استخدام بطاقتك في إجراء معاملات الشراء من التجار الأجانب وعمليات السحب النقدي من ماكينات الصراف الآلي الأجنبية، وهي نسبة مئوية من قيمة المعاملة بالدولار بعد أي عملية تحويل للعملة. تعتبر بعض المعاملات من قبيل المعاملات الأجنبية وفقًا للقواعد المعمول بها لدى الشبكة حتى في حالة تواجدك أنت و/أو التاجر أو ماكينة الصراف الآلي داخل الولايات المتحدة، وليست لدينا أي سلطة بشأن كيفية تصنيف هؤلاء التجار وماكينات الصراف الآلي والمعاملات لهذا الغرض. |
| ماكينات الصراف الآلي الدولية | 2.00 دولار أمريكي | هذه هي الرسوم المقررة لدينا عن كل عملية سحب. تُعفى من هذه الرسوم أول عمليتي سحب نقدي من ماكينات الصراف الآلي شهريًا، والتي تشمل كلاً من عمليات السحب من ماكينات الصراف الآلي (خارج الشبكة) وعمليات السحب من ماكينات الصراف الآلي الدولية. كما يمكن تحصيل رسوم منك من جانب جهة تشغيل ماكينة الصراف الآلي حتى في حالة عدم إكمالك للمعاملة. |
| **أخرى** | | |
| استبدال البطاقة | 0 دولار أمريكي | هذه هي الرسوم المقررة لدينا على كل بطاقة بديلة يتم إرسالها إليك بالبريد عن طريق خدمة التوصيل العادي (حتى 10 أيام عمل). |
| التوصيل السريع للبطاقة البديلة | 15 دولار أمريكي | هذه هي الرسوم التي نفرضها نظير خدمة التوصيل السريع (حتى 3 أيام عمل)، بالإضافة إلى رسوم استبدال البطاقة. |
| الخمول | 2.00 دولار أمريكي | هذه هي الرسوم التي نفرضها شهريًا بعد عدم إتمامك أي معاملة باستخدام بطاقتك أو استلامك أي رصيد لمدة 365 يومًا متتالية. لا يتم فرض هذه الرسوم حيثما يحظرها القانون. |

بينما يتم تقديم هذا البيان باللغة العربية، إلا أن ما يتبع ذلك من اتصالات من U.S. Bank والوثائق المتعلقة باتفاقياتك التعاقدية والإفصاحات والإشعارات والبيانات، وخدمات الإنترنت والخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، والمحتوى المرتبط، قد تكون متاحة باللغة الإنجليزية فقط. لفهم واستخدام هذا المنتج أو هذه الخدمة، يجب أن تكون قادرًا على قراءة هذه الوثائق وفهمها، أو يمكنك الحصول على مساعدة في ترجمتها. الوثائق المكتوبة باللغة الإنجليزية متاحة عند الطلب.

أموالك مؤهلة للحصول على تأمين شركة FDIC. سيتم الاحتفاظ بأموالك لدى U.S. Bank National Association، وهي مؤسسة حاصلة على التأمين من شركة FDIC، ويتم تأمينها بمبلغ يصل إلى 250,000 دولار أمريكي من قبل FDIC في حالة تعثر أو إفلاس U.S. Bank. *لمزيد من التفاصيل، يرجى زيارة fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html*.

يتم إصدار ReliaCard من قبل U.S. Bank National Association بموجب ترخيص من Visa U.S.A. Inc. حقوق الطبع والنشر محفوظة لصالح U.S. Bank لعام 2026. Member FDIC.

لا توجد ميزة السحب على المكشوف أو الائتمان.
اتصل بـ Cardholder Services (خدمات حامل البطاقة) عن طريق الاتصال بالرقم **1-855-282-6161** أو بالبريد على P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 أو تفضل بزيارة ***usbankreliacard.com***.

للحصول على معلومات عامة حول حسابات الدفع المسبق، تفضل بزيارة ***cfpb.gov/prepaid***. إذا كانت لديك شكوى بخصوص حساب مدفوع مسبقًا، اتصل على Consumer Financial Protection Bureau (مكتب حماية المستهلك المالي) على الرقم 1-855-411-2372 أو تفضل بزيارة ***cfpb.gov/complaint***.

CR-68221144 - Arabic

يتم إصدار ReliaCard من قبل U.S. Bank National Association بموجب ترخيص من Visa U.S.A. Inc. حقوق الطبع والنشر محفوظة لصالح U.S. Bank لعام 2026. Member FDIC.

افشای قبل از خرید ®U.S. Bank ReliaCard
نام برنامه: برنامه‌های Oregon State Government

برخی از اطلاعات و خدمات ممکن است فقط به زبان انگلیسی در دسترس باشند. لینک‌های موجود در این ارتباط ممکن است شما را به وب سایت‌های انگلیسی زبان هدایت کند.

شما گزینه‌هایی درباره نحوه پرداخت‌های خود،
شامل واریز مستقیم به حساب بانکی یا این کارت پیش پرداختی، دارید.
از آژانس خود بخواهید گزینه‌های موجود را به شما بگوید تا یکی را انتخاب کنید.

| هزینه ماهیانه | بابت هر خرید | برداشت از ATM | بارگذاری نقدی مجدد |
|---|---|---|---|
| **$0** | **$0** | **$0** داخل شبکه<br>**$2.00*** خارج شبکه | **N/A** |

| | |
|---|---|
| درخواست موجودی از ATM (داخل شبکه یا خارج از شبکه) | $0 |
| خدمات مشتریان (نماینده ماشینی یا زنده) | $0 در هر تماس |
| عدم فعالیت (بعد از 365 روز بدون تراکنش) | $2.00 در ماه |

**ما 3 نوع هزینه دیگر دریافت می‌کنیم.** در اینجا به برخی از آنها اشاره میکنیم:

| | |
|---|---|
| تراکنش بین‌المللی | 3% |
| جایگزینی کارت (تحویل سریع یا استاندارد) | $0 یا $15.00 |

*این هزینه می‌تواند بسته به روش و مکان استفاده از کارت متفاوت باشد.

در رابطه با روش‌های رایگان دسترسی به اطلاعات وجوه و موجودی خود، جدول هزینه پیوست را ببینید.

**فاقد سرویس اضافه برداشت/اعتبار.**
وجوه شما واجد شرایط بیمه FDIC است.

برای کسب اطلاعات کلی درباره حساب‌های پیش-پرداخت، به *cfpb.gov/prepaid* مراجعه کنید.
جزئیات و شرایط کلیه هزینه‌ها و خدمات را در داخل بسته کارت بیابید یا با شماره **1-855-282-6161** تماس بگیرید یا به **usbankreliacard.com** مراجعه کنید.

U.S. Bank ReliaCard® جدول هزینه

نام برنامه: برنامه‌های Oregon State Government

| همه هزینه‌ها | مبلغ | جزئیات |
|---|---|---|
| **دریافت پول نقد** | | |
| برداشت از ATM (داخل شبکه) | $0 | این هزینه ما برای هر برداشت است. «داخل شبکه» به معنی شبکه‌های عابربانک U.S. Bank یا MoneyPass® است. مکان‌ها را می‌توان دریافت کرد در usbank.com/locations یا moneypass.com/atm-locator. html *یافت.* |
| برداشت از ATM (خارج از شبکه) | $2.00 | این کارمزد ما برای هر برداشت است. این هزینه برای 2 برداشت اول شما از خودپرداز در هر ماه، که شامل برداشت از خودپرداز (خارج از شبکه) و برداشت از خودپرداز بین‌المللی می‌شود، معاف است. «خارج از شبکه» به تمام دستگاه‌های خودپرداز خارج از شبکه‌های خودپرداز U.S. Bank یا MoneyPass اشاره دارد. ممکن است حتی در صورت عدم تکمیل یک تراکنش، بابت استفاده از اپراتور ATM مشمول هزینه شوید. |
| برداشت نقدی از طریق متصدی باجه | $0 | این کارمزد ما برای زمانی است که شما از کارت خود پول نقد برداشت می‌کنید. متصدی بانک یا موسسه اعتباری که کارت اعتباری قبول می‌کند Visa®. |
| **استفاده از کارت‌تان در خارج از ایالات متحده** | | |
| تراکنش بین‌المللی | 3% | این هزینه ما است که زمانی اعمال می‌شود که شما از کارت خود برای خرید در پذیرنده‌های خارجی و برداشت نقدی از عابربانک‌های خارجی استفاده می‌کنید و درصدی از مبلغ دلاری تراکنش بعد از هر گونه تبدیل ارز است. حتی اگر شما و/یا پذیرنده یا ATM در داخل ایالات متحده باشید، طبق قوانین شبکه، بعضی تراکنش‌ها، تراکنش خارجی محسوب می‌شوند و ما کنترلی بر روش طبقه‌بندی این پذیرنده‌ها، عابربانک‌ها و تراکنش‌ها نداریم. |
| برداشت از ATM بین‌المللی | $2.00 | این کارمزد ما برای هر برداشت است. این هزینه برای 2 برداشت اول شما از خودپرداز در هر ماه، که شامل برداشت از خودپرداز (خارج از شبکه) و برداشت از خودپرداز بین‌المللی می‌شود، معاف است. حتی اگر تراکنشی انجام ندهید، ممکن است اپراتور دستگاه خودپرداز از شما کارمزد دریافت کند. |
| **سایر** | | |
| جایگزینی کارت | $0 | این هزینه ما برای کارت جایگزین ارسالی توسط پست از طریق پست عادی است (تا 10 روز کاری). |
| تحویل فوری کارت جایگزین | $15.00 | این هزینه تحویل فوری (تا 3 روز کاری) است که علاوه بر هزینه جایگزینی کارت دریافت می‌شود. |
| عدم فعالیت | $2.00 | این هزینه‌ای است که هر ماه پس از عدم انجام تراکنش با کارت یا عدم دریافت وجه به مدت 365 روز متوالی از شما دریافت می‌شود. این هزینه در مواردی که قانون منع کرده است، دریافت نمی‌شود. |

اگرچه این مکاتبه به زبان فارسی ارائه می‌شود، اما پیرو مکاتبات U.S. Bank، و اسناد مربوط به توافق‌نامه‌های قراردادی، افشاگری‌ها، اطلاعیه‌ها و بیانیه‌های شما، خدمات بانکداری اینترنتی و موبایلی و محتوای مرتبط، ممکن است فقط به زبان انگلیسی در دسترس باشند. شما باید قادر به خواندن و تفهیم این اسناد باشید یا برای ترجمه آنها کمک بگیرید تا این محصول یا خدمات را درک کرده و استفاده کنید. اسناد انگلیسی حسب درخواست موجود هستند.

وجوه شما واجد شرایط بیمه FDIC است. وجوه شما در U.S. Bank National Association، یک موسسه تحت بیمه FDIC نگهداری شده و در صورت قصور U.S. Bank تا 250,000 دلار توسط FDIC بیمه دارند. برای جزئیات fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html را مشاهده کنید.

کارت ReliaCard توسط U.S. Bank National Association و طبق مجوز Visa U.S.A. Inc. صادر می‌شود. © 2026 U.S. Bank. Member FDIC.

فاقد سرویس اضافه برداشت/اعتبار
با خدمات دارندگان کارت از طریق شماره تلفن **1-855-282-6161**، یا از طریق پست به آدرس P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 یا مراجعه به ***usbankreliacard.com/اقدام کنید***.

برای اطلاعات کلی در مورد حساب‌های پیش‌پرداخت، به ***cfpb.gov/prepaid*** مراجعه نمایید. اگر در مورد حساب پیش‌پرداخت شکایتی دارید، با Consumer Financial Protection Bureau با شماره 1-855-411-2372 تماس بگیرید یا از وب‌سایت ***cfpb.gov/complaint*** بازدید کنید.

CR-68221144 - Farsi

کارت ReliaCard توسط U.S. Bank National Association و طبق مجوز Visa U.S.A. Inc. صادر می‌شود. © U.S. Bank 2026 Member FDIC.

U.S. Bank ReliaCard® 수령 전 공시
프로그램명: Oregon State Government Programs

일부 자료와 서비스는 영어로만 제공될 수 있습니다. 이 커뮤니케이션에 포함된 링크는 영어 웹사이트로 연결될 수 있습니다.

고객님은 지급금을 은행 계좌로 직접 받거나
또는 본 선불카드를 통해 받도록 선택할 수 있습니다.
상담원에게 문의하여 선택 가능한 옵션을 확인하고 선택하시기 바랍니다.

| 월 수수료 | 구매 건당 | ATM 인출 | 현금 충전 |
|---|---|---|---|
| **$0** | **$0** | **$0** 네트워크 내<br>**$2.00*** 네트워크 외 | **해당 없음** |

| | |
|---|---|
| ATM 잔액 조회(네트워크 내 또는 네트워크 외) | $0 |
| 고객 서비스(자동 음성 서비스 또는 상담원) | $0 통화당 |
| 휴면 상태(거래 없이 365 일 경과 후) | $2.00 매월 |

**3 가지 유형의 기타 수수료가 부과됩니다.** 그중 일부는 다음과 같습니다.

| | |
|---|---|
| 해외 거래 | 3% |
| 카드 재발급(일반 배송 또는 빠른 배송) | $0 또는 $15.00 |

* 이 수수료는 해당 카드 사용 장소 및 방법에 따라 인하될 수 있습니다.

고객의 자금과 잔액 정보에 대해 자유롭게 접근할 수 있는 방법은 카드 패키지에 들어 있는 요율표를 참조하십시오.

**당좌차월/신용 기능은 없습니다.**
고객의 자금은 FDIC 보험으로 보호받습니다.

선불 계좌에 대한 일반 정보를 원하시면 ***cfpb.gov/prepaid*** 에서 확인하시기 바랍니다.
모든 수수료와 서비스에 대한 상세 내역과 조건은 본 카드 패키지에서 찾아보시거나, **1-855-282-6161** 번으로 전화하시거나, **usbankreliacard.com** 에서 확인하시기 바랍니다.

U.S. Bank ReliaCard® 요율표

프로그램명: Oregon State Government 프로그램

| 모든 수수료 | 금액 | 세부 내용 |
|---|---|---|
| **출금** | | |
| ATM 인출 (네트워크 내) | $0 | 이는 인출 건당 수수료입니다. '네트워크 내'란 U.S. Bank 또는 MoneyPass® ATM 네트워크를 지칭합니다. ATM 위치는 *usbank.com/locations* 또는 *moneypass.com/atm-locator.html*에서 찾을 수 있습니다. |
| ATM 인출(네트워크 외) | $2.00 | 이는 인출 건당 수수료입니다. 매월 최초 2회의 ATM 인출에 대해서는 이 수수료가 면제되며, 이는 네트워크 외 ATM 인출과 해외 ATM 인출 모두에 적용됩니다. '네트워크 외'란 U.S. Bank 또는 MoneyPass ATM 네트워크 외의 모든 ATM을 지칭합니다. 거래를 완료하지 않은 경우에도 ATM 운영자가 수수료를 부과할 수 있습니다. |
| 창구 현금 인출 | $0 | 이 수수료는 Visa®를 허용하는 은행 또는 신용 조합의 창구에서 카드로 현금을 인출할 때 부과되는 수수료입니다. |
| **미국 외에서 카드 사용** | | |
| 해외 거래 | 3% | 이 수수료는 고객이 해외 상점에서 카드로 구매하거나 해외 ATM에서 현금을 인출한 경우에 적용되며, 환전 후 달러 기준 거래 금액에 대한 백분율입니다. 어떤 거래는 고객 및/또는 상점 또는 ATM이 미국에 위치하고 있어도 해당 네트워크 규정에 따라 해외 거래로 간주되며, 당사는 해당 상점, ATM 및 거래가 해당 목적으로 분류되는 방식을 통제하지 않습니다. |
| 해외 ATM 인출 | $2.00 | 이는 인출 건당 수수료입니다. 매월 최초 2회의 ATM 인출에 대해서는 이 수수료가 면제되며, 이는 네트워크 외 ATM 인출과 해외 ATM 인출 모두에 적용됩니다. 거래를 완료하지 않은 경우에도 ATM 운영자가 수수료를 부과할 수 있습니다. |
| **기타** | | |
| 카드 재발급 | $0 | 이 수수료는 일반 배송(영업일 기준 최대 10일 소요)으로 고객에게 발송되는 카드 재발급 건당 수수료입니다. |
| 카드 재발급 빠른 배송 | $15.00 | 이 수수료는 카드 재발급 수수료 외에 별도로 부과되는 빠른 배송(최대 3영업일 소요) 수수료입니다. |
| 장기 미거래 | $2.00 | 이 수수료는 365일 연속으로 카드를 한 번도 사용하지 않았거나 카드에 금액을 충전하지 않았을 경우 매월 부과되는 수수료입니다. 법으로 금지된 곳에서는 이 수수료가 부과되지 않습니다. |

본 커뮤니케이션은 한국어로 제공되지만, US Bank 커뮤니케이션과 계약적 합의, 공개, 통지, 명세서와 관련된 문서, 인터넷 및 모바일 뱅킹 서비스, 링크된 콘텐츠는 영어로만 제공될 수 있습니다. 이러한 문서를 읽고 이해할

ReliaCard는 Visa U.S.A. Inc.의 라이선스에 따라 U.S. Bank National Association에서 발급합니다. © 2026 U.S. Bank. Member FDIC.

수 있거나, 다른 사람의 도움을 받아 해당 문서를 번역할 수 있어야만 본 상품이나 서비스를 이해하고 이용할 수 있습니다. 영어 문서는 요청 시 제공해 드릴 수 있습니다.

고객의 자금은 FDIC 보험 대상입니다. 고객의 자금은 FDIC 보험 기관인 U.S. Bank National Association에 보관되며 U.S. Bank가 파산할 경우 FDIC가 최대 $250,000까지 보장합니다. 자세한 내용은 ***fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html***에서 확인할 수 있습니다.

카드와 관련된 당좌대월이나 신용 기능은 없습니다.
Cardholder Services에 문의하시려면 **1-855-282-6161**번으로 전화하시거나 PO Box 551617, Jacksonville, FL 32255로 우편을 보내시거나 ***usbankreliacard.com***을 방문하십시오.

선불 계좌에 대한 일반 정보는 ***cfpb.gov/prepaid***에서 볼 수 있습니다. 선불 계좌에 대해 불만 사항이 있으시면 Consumer Financial Protection Bureau에 1-855-411-2372로 전화하시거나 ***cfpb.gov/complaint***에서 문의하시기 바랍니다.

CR-68221144 - Korean

ReliaCard는 Visa U.S.A. Inc.의 라이선스에 따라 U.S. Bank National Association에서 발급합니다. © 2026 U.S. Bank. Member FDIC.

U.S. Bank ReliaCard® ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນກ່ອນຊື້
ຊື່ໂຄງການ: Oregon State Government Programs

ເອກະສານ ແລະ ການບໍລິການບາງຢ່າງອາດມີເປັນພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ.
ລິ້ງທີ່ມີຢູ່ໃນການສື່ສານນີ້ອາດຈະນຳທ່ານໄປຫາເວັບໄຊທ໌ພາສາອັງກິດ.

ທ່ານມີທາງເລືອກກ່ຽວກັບວິທີການຮັບການຊຳລະເງິນຂອງທ່ານ,
ເຊິ່ງລວມທັງການຝາກເຂົ້າບັນຊີທະນາຄານຂອງທ່ານໂດຍກົງ ຫຼື ເຂົ້າບັດຕື່ມເງິນລ່ວງໜ້ານີ້.
ຖາມຕົວແທນຂອງທ່ານ ສຳລັບທາງເລືອກຕ່າງໆທີ່ມີໃຫ້ ແລະ ເລືອກທາງເລືອກຂອງທ່ານ.

| ຄ່າທຳນຽມລາຍເດືອນ | ຕໍ່ການຊື້ຫນຶ່ງຄັ້ງ | ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM | ການຕື່ມເງິນສົດຄືນໃໝ່ |
|---|---|---|---|
| **$0** | **$0** | **$0** ຢູ່ໃນເຄືອຂ່າຍ<br>**$2.00*** ນອກເຄືອຂ່າຍ | ບໍ່ນຳໃຊ້ |

| | |
|---|---|
| ການຂໍກວດຍອດເງິນທີ່ຍັງເຫຼືອຜ່ານຕູ້ ATM (ໃນເຄືອຂ່າຍ ຫຼື ນອກເຄືອຂ່າຍ) | $0 |
| ການບໍລິການລູກຄ້າ (ແບບອັດຕະໂນມັດ ຫຼື ແບບມີພະນັກງານປະຈຳ) | $0 ຕໍ່ການໂທ |
| ການບໍ່ມີການເຄື່ອນໄຫວ (ຫຼັງຈາກ 365 ວັນທີ່ບໍ່ມີການເຮັດທຸລະກຳ) | $2.00 ຕໍ່ເດືອນ |

| **ພວກເຮົາເກັບຄ່າທຳນຽມອື່ນໆອີກ 3 ປະເພດ.** ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມເຫຼົ່ານັ້ນບາງປະເພດ: | |
|---|---|
| ທຸລະກຳລະຫວ່າງປະເທດ | 3% |
| ການປ່ຽນບັດ (ການຈັດສົ່ງມາດຕະຖານ ຫຼື ດ່ວນ) | $0 ຫຼື $15.00 |

* ຄ່າທຳນຽມນີ້ອາດຈະຕ່ຳກວ່ານີ້ ໂດຍຂຶ້ນຢູ່ກັບວິທີການ ແລະ ສະຖານທີ່ນຳໃຊ້ບັດນີ້.

ເບິ່ງຕາຕະລາງຄ່າທຳນຽມທີ່ຄັດຕິດມານຳ ສຳລັບວິທີການຕ່າງໆໃນການເຂົ້າເບິ່ງເງິນ ແລະ ຂໍ້ມູນຍອດເງິນຄົງເຫຼືອຂອງທ່ານແບບບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າ.

**ບໍ່ມີຄຸນສົມບັດການເບີກເງິນເກີນບັນຊີ/ເຄຼດິດ.**
ເງິນຂອງທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການປະກັນໄພ FDIC.

ສຳລັບຂໍ້ມູນທົ່ວໄປກ່ຽວກັບບັນຊີຊຳລະລ່ວງໜ້າ, ເຂົ້າໄປເບິ່ງ *cfpb.gov/prepaid.*
ຊອກຫາລາຍລະອຽດ ແລະ ເງື່ອນໄຂສຳລັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ
ການບໍລິການທັງໝົດດ້ານໃນຊຸດບັດ ຫຼື ໂທຫາ **1-855-282-6161** ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່
**usbankreliacard.com**.

U.S. Bank ReliaCard® ຕາຕະລາງຄ່າທຳນຽມ ຂອງ
ຊື່ໂຄງການ: Oregon State Government Programs

| ຄ່າທຳນຽມທັງໝົດ | ຈຳນວນ | ລາຍລະອຽດ |
|---|---|---|
| **ຮັບເງິນສົດ** | | |
| ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ໃນເຄືອຂ່າຍ) | $0 | ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາຕໍ່ການຖອນເງິນແຕ່ລະຄັ້ງ. “ໃນເຄືອຂ່າຍ” ໝາຍເຖິງ ເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງທະນາຄານ U.S. Bank ຫຼື MoneyPass®. ສາມາດເບິ່ງທີ່ຕັ້ງໄດ້ທີ່ *usbank.com/locations* ຫຼື *moneypass.com/atm-locator. html*. |
| ການຖອນເງິນຈາກຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ) | $2.00 | ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາຕໍ່ການຖອນເງິນແຕ່ລະຄັ້ງ. ຄ່າທຳນຽມນີ້ຈະຖືກຍົກເວັ້ນສຳລັບການຖອນເງິນຜ່ານຕູ້ ATM 2 ຄັ້ງທຳອິດຂອງທ່ານຕໍ່ເດືອນ, ເຊິ່ງລວມທັງການຖອນເງິນຜ່ານຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ) ແລະ ການຖອນເງິນຜ່ານຕູ້ ATM ຕ່າງປະເທດ. “ນອກເຄືອຂ່າຍ” ໝາຍເຖິງຕູ້ ATM ທັງໝົດທີ່ຢູ່ນອກເຄືອຂ່າຍຂອງ U.S. Bank ຫຼື ເຄືອຂ່າຍຕູ້ ATM ຂອງ MoneyPass. ທ່ານອາດຈະຖືກຮຽກເກັບຄ່າທຳນຽມຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຕູ້ ATM ເຖິງແມ່ນວ່າການເຮັດທຸລະກຳຂອງທ່ານບໍ່ສຳເລັດກໍຕາມ. |
| ການຖອນເງິນສົດຈາກພະນັກງານບໍລິການລູກຄ້າ | $0 | ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາເມື່ອທ່ານຖອນເງິນສົດຈາກບັດຂອງທ່ານ ພະນັກງານເກັບເງິນຢູ່ທະນາຄານ ຫຼື ສະຫະກອນສິນເຊື່ອທີ່ຍອມຮັບ Visa®. |
| **ການນຳໃຊ້ບັດຂອງທ່ານຢູ່ນອກສະຫະລັດ.** | | |
| ທຸລະກຳລະຫວ່າງປະເທດ | 3% | ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາທີ່ຈະນຳໃຊ້ເມື່ອທ່ານໃຊ້ບັດຂອງທ່ານເພື່ອຊື້ສິນຄ້າຢູ່ຮ້ານຄ້າຕ່າງປະເທດ ແລະ ເພື່ອຖອນເງິນສົດຈາກຕູ້ ATM ຕ່າງປະເທດ ແລະ ເປັນເປີເຊັນຂອງຈຳນວນເງິນທີ່ເຮັດທຸລະກຳ, ຫຼັງຈາກການປ່ຽນສະກຸນເງິນ. ທຸລະກຳບາງຢ່າງ, ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານ ແລະ/ຫຼື ຮ້ານຄ້າ ຫຼື ຕູ້ ATM ຈະຕັ້ງຢູ່ໃນສະຫະລັດກໍຕາມ, ຖືກຖືວ່າເປັນທຸລະກຳຕ່າງປະເທດພາຍໃຕ້ກົດລະບຽບເຄືອຂ່າຍທີ່ນຳໃຊ້, ແລະ ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດຄວບຄຸມໄດ້ວ່າຮ້ານຄ້າ, ຕູ້ ATM ແລະ ທຸລະກຳເຫຼົ່ານີ້ຖືກຈັດປະເພດແນວໃດສຳລັບຈຸດປະສົງນີ້. |
| ການຖອນເງິນສົດຈາກຕູ້ ATM ຕ່າງປະເທດ | $2.00 | ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາຕໍ່ການຖອນເງິນແຕ່ລະຄັ້ງ. ຄ່າທຳນຽມນີ້ຈະຖືກຍົກເວັ້ນສຳລັບການຖອນເງິນຜ່ານຕູ້ ATM 2 ຄັ້ງທຳອິດຂອງທ່ານຕໍ່ເດືອນ, ເຊິ່ງລວມທັງການຖອນເງິນຜ່ານຕູ້ ATM (ນອກເຄືອຂ່າຍ) ແລະ ການຖອນເງິນຜ່ານຕູ້ ATM ຕ່າງປະເທດ. ທ່ານອາດຈະຖືກເກັບຄ່າທຳນຽມຈາກພະນັກງານຕູ້ ATM ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານຈະບໍ່ເຮັດທຸລະກຳສຳເລັດກໍຕາມ. |
| **ອື່ນໆ** | | |
| ການປ່ຽນບັດ | $0 | ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາຕໍ່ການປ່ຽນບັດໃໝ່ທີ່ສົ່ງໃຫ້ທ່ານດ້ວຍການຈັດສົ່ງແບບມາດຕະຖານ (ສູງສຸດ 10 ວັນທຳການ). |
| ການຈັດສົ່ງການປ່ຽນບັດໃໝ່ແບບດ່ວນ | $15.00 | ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາ ສຳລັບການຈັດສົ່ງແບບດ່ວນ (ບໍ່ເກີນ 3 ວັນລັດຖະການ) ທີ່ຮຽກເກັບນອກເໜືອຈາກຄ່າທຳນຽມໃນການປ່ຽນບັດໃໝ່ໃດໜຶ່ງ. |
| ການບໍ່ມີການເຄື່ອນໄຫວ | $2.00 | ນີ້ແມ່ນຄ່າທຳນຽມຂອງພວກເຮົາທີ່ເກັບຄ່າທຳນຽມໃນແຕ່ລະເດືອນຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານບໍ່ໄດ້ເຮັດທຸລະກຳໂດຍໃຊ້ບັດຂອງທ່ານ ຫຼື ໄດ້ຮັບເງິນເປັນເວລາ 365 ວັນຕິດຕໍ່ກັນ. ຄ່າທຳນຽມນີ້ຈະບໍ່ຖືກເກັບຕາມທີ່ກົດໝາຍຫ້າມ. |

ໃນຂະນະທີ່ການສື່ສານນີ້ແມ່ນສະເໜີໃຫ້ເປັນພາສາລາວ, ການສື່ສານຂອງ U.S. Bank ແລະ ເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຂໍ້ຕົກລົງສັນຍາ, ການເປີດເຜີຍ, ໃບແຈ້ງການ ແລະ ຖະແຫຼງການຂອງທ່ານ, ການບໍລິການທະນາຄານທາງອິນເຕີເນັດ ແລະ ມືຖື ແລະ ເນື້ອຫາທີ່ເຊື່ອມໂຍງອາດຈະມີໃຫ້ເປັນພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ. ທ່ານຕ້ອງສາມາດອ່ານ ແລະ ເຂົ້າໃຈເອກະສານເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ມີການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການແປເອກະສານດັ່ງກ່າວໃຫ້ເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈ ແລະ ນຳໃຊ້ຜະລິດຕະພັນ ຫຼື ການບໍລິການນີ້. ເອກະສານພາສາອັງກິດມີໃຫ້ຕາມການຮ້ອງຂໍ.

ບັດ ReliaCard ອອກໂດຍສະມາຄົມແຕ່ງຊາດຂອງທະນາຄານສະຫະລັດຕາມໃບອະນຸຍາດຈາກ Visa USA Inc. © 2026 U.S. Bank. Member FDIC.

ເງິນຂອງທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການປະກັນໄພ FDIC. ເງິນຂອງທ່ານຈະຖືກເກັບໄວ້ທີ່ U.S. Bank National Association, ເຊິ່ງເປັນສະຖາບັນທີ່ໄດ້ຮັບການປະກັນໄພຈາກ FDIC, ແລະ ໄດ້ຮັບການປະກັນໄພສູງສຸດເຖິງ $250,000 ໂດຍ FDIC ໃນກໍລະນີທີ່ U.S. Bank ລົ້ມລະລາຍ. ເບິ່ງ *fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html* ສໍາລັບລາຍລະອຽດ.

ບໍ່ມີຄຸນສົມບັດການເບີກເງິນເກີນບັນຊີ/ເຊັກດິດ.
ຕິດຕໍ່ບໍລິການຜູ້ຖືບັດໂດຍການໂທຫາ **1-855-282-6161**, ທາງໄປສະນີທີ່ PO Box 551617, Jacksonville, FL 32255 ຫຼື ເຂົ້າເບິ່ງທີ່ ***usbankreliacard.com***.

ສໍາລັບຂໍ້ມູນທົ່ວໄປກ່ຽວກັບບັນຊີຊໍາລະລ່ວງໜ້າ, ເຂົ້າໄປເບິ່ງ *cfpb.gov/prepaid*. ຖ້າຫາກທ່ານມີຄໍາຮ້ອງຮຽນກ່ຽວກັບບັນຊີຊໍາລະລ່ວງໜ້າ, ໂທຫາ Consumer Financial Protection Bureau 1-855-411-2372 ຫຼື ເຂົ້າເບິ່ງ *cfpb.gov/complaint*.

CR-68221144 - Laotian

ບັດ ReliaCard ອອກໂດຍສະມາຄົມແຫ່ງຊາດຂອງທະນາຄານສະຫະລັດຕາມໃບອະນຸຍາດຈາກ Visa USA Inc. © 2026 U.S. Bank. Member FDIC.

Информация, предоставляемая перед приобретением карты U.S. Bank ReliaCard®
Название программы: Oregon State Government Programs

Некоторые материалы и услуги могут быть доступны только на английском языке. Ссылки, содержащиеся в данном сообщении, могут направлять вас на англоязычные веб-сайты.

У вас несколько вариантов получения выплат, включая прямое зачисление на банковский счет или данную предоплаченную карту.
Узнать о доступных вариантах и выбрать наиболее удобный вы можете в своем агентстве.

| Ежемесячная комиссия | За каждую покупку | Снятие наличных в банкомате | Пополнение наличными |
|---|---|---|---|
| **$0** | **$0** | **$0** внутри сети<br>**$2,00*** вне сети | **Нет** |

| | |
|---|---|
| Запрос баланса в банкомате (внутри и вне сети) | $0 |
| Служба поддержки клиентов (автоматизированная или с оператором) | $0 за звонок |
| Неактивность (по истечении 365 дней без совершения операций) | $2,00 в месяц |

**Также взимается комиссия за три других услуги.** Вот некоторые из них:

| | |
|---|---|
| Международные операции | 3% |
| Замена карты (обычная или ускоренная доставка) | $0 или $15,00 |

* Размер комиссии может быть ниже в зависимости от способа и места использования карты.

См. приложенные тарифы за обслуживание, чтобы узнать о том, как бесплатно получать доступ к своим средствам и информацию о балансе.

**Овердрафт и кредит недоступны.**
На ваши средства может распространяться страхование FDIC.

Общие сведения о предоплаченных счетах см. на странице *cfpb.gov/prepaid*.
Для получения дополнительной информации об условиях взимания комиссий и оказания услуг ознакомьтесь с пакетом документов, приложенных к карте, позвоните по тел. **1-855-282-6161** или посетите веб-сайт **usbankreliacard.com**.

Перечень тарифов за обслуживание карты U.S. Bank ReliaCard®
Название программы: Oregon State Government Programs

| Все тарифы | Сумма | Подробности |
|---|---|---|
| **Снятие наличных** | | |
| Снятие наличных в банкомате (внутри сети) | $0,00 | Это комиссия за одну операцию снятия наличных. К банкоматам внутри сети относятся банкоматы U.S. Bank и MoneyPass®. Адреса можно найти по адресу: *usbank.com/locations* или *moneypass.com/atm-locator.html*. |
| Снятие наличных в банкомате (вне сети) | $2,00 | Это комиссия за одну операцию снятия наличных. Эта комиссия не взимается за две первые операции снятия наличных в банкоматах в месяц, включая снятие наличных в банкоматах вне сети и международные операции снятия наличных в банкоматах. Под «банкоматами вне сети» подразумеваются все банкоматы, не входящие в сети U.S. Bank или MoneyPass. Оператор банкомата также может взимать с вас комиссию (даже если вы не завершили операцию). |
| Снятие наличных через кассира в отделении банка | $0,00 | Это комиссия за снятие наличных с карты через кассира в отделении банка или кредитном кооперативе, принимающем карты Visa®. |
| **Пользование картой за пределами США** | | |
| Международная операция | 3% | Это комиссия за пользование картой для оплаты покупок в зарубежных магазинах и за снятие наличных в иностранных банкоматах; она рассчитывается как процент от суммы операции в долларах после конвертации валюты. В соответствии с действующими правилами сети некоторые операции считаются международными, даже если вы и/или продавец или банкомат находитесь в США. Банк не осуществляет контроля за тем, к какой категории относятся тот или иной магазин, банкомат или операция. |
| Международные операции снятия наличных в банкоматах | $2,00 | Это комиссия за одну операцию снятия наличных. Эта комиссия не взимается за две первые операции снятия наличных в банкоматах в месяц, включая снятие наличных в банкоматах вне сети и международные операции снятия наличных в банкоматах. Оператор банкомата также может взимать с вас комиссию (даже если вы не завершили операцию). |
| **Прочее** | | |
| Замена карты | $0,00 | Это комиссия за доставку новой карты на замену обычным почтовым отправлением (срок — до 10 рабочих дней). |
| Ускоренная доставка карты на замену | $15,00 | Это комиссия за ускоренную доставку (срок — до 3 рабочих дней), взимаемая в дополнение к комиссии за замену карты. |
| Неактивность | $2,00 | Взимается ежемесячно в случае отсутствия операций по карте или пополнений счета на протяжении 365 дней подряд. Эта комиссия не взимается в тех случаях, когда это запрещено законом. |

Карта ReliaCard выпущена компанией U.S. Bank National Association по лицензии Visa U.S.A. Inc. © U.S. Bank, 2026. Member FDIC.

Хотя данное сообщение представлено на русском языке, последующие сообщения U.S. Bank и документы, связанные с вашими договорными соглашениями, раскрытием информации, уведомлениями и заявлениями, услугами интернет- и мобильного банкинга могут быть доступны только на английском языке. Вам необходимо прочитать и понять такие документы или воспользоваться помощью по их переводу, чтобы понимать и использовать такой продукт или услугу. Документы на английском языке предоставляются по запросу.

На ваши средства может распространяться страхование FDIC. Ваши средства будут храниться в U.S. Bank National Association — учреждении, застрахованном в FDIC. FDIC страхует ваши средства на сумму до 250 000 долларов США на случай банкротства банка U.S. Bank. Подробности можно найти на странице *fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html*.

Овердрафт и кредит недоступны.
Для обращения в Cardholder Services (Службу поддержки владельцев карт) звоните по телефону **1-855-282-6161**, пишите по адресу P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 или посетите веб-сайт ***usbankreliacard.com***.

Общие сведения о предоплаченных счетах доступны на странице *cfpb.gov/prepaid*. Жалобы, связанные с предоплаченными счетами, вы можете оставить в Consumer Financial Protection Bureau (Бюро финансовой защиты потребителей) по телефону 1-855-411-2372 или адресу *cfpb.gov/complaint*.

CR-68221144 - Russian

Карта ReliaCard выпущена компанией U.S. Bank National Association по лицензии Visa U.S.A. Inc. © U.S. Bank, 2026. Member FDIC.

Bản công khai thông tin trước khi mở tài khoản trả trước U.S. Bank ReliaCard®
Tên Chương trình: Oregon State Government Programs

Một số tài liệu và dịch vụ có thể chỉ được cung cấp bằng tiếng Anh. Các liên kết có trong bản thông tin này có thể dẫn quý vị đến các trang web bằng tiếng Anh.

Quý vị có các lựa chọn về cách nhận các khoản thanh toán của mình, bao gồm gửi trực tiếp vào tài khoản ngân hàng của quý vị hoặc vào thẻ trả trước này.
Hỏi chi nhánh ngân hàng của quý vị về các lựa chọn hiện có và đưa ra lựa chọn.

| Phí hàng tháng | Mỗi lần mua hàng | Rút tiền tại ATM | Nạp tiền |
|---|---|---|---|
| **$0** | **$0** | **$0** cùng mạng lưới<br>**$2*** ngoài mạng lưới | **KHÔNG ÁP DỤNG** |

| | |
|---|---|
| Truy vấn số dư tại ATM (cùng mạng lưới hoặc ngoài mạng lưới) | $0 |
| Chăm sóc khách hàng (tự động hoặc nhân viên hỗ trợ trực tiếp) | $0 mỗi cuộc gọi |
| Không hoạt động (sau 365 ngày không có giao dịch) | $2 mỗi tháng |

| **Chúng tôi tính 3 loại phí khác.** Dưới đây là một số loại phí: | |
|---|---|
| Giao dịch quốc tế | 3% |
| Đổi thẻ (gửi thường hoặc gửi nhanh) | $0 hoặc $15 |

* Phí này có thể thấp hơn tùy vào cách thức và địa điểm sử dụng thẻ này.

Tham khảo Biểu phí đi kèm để biết cách thức truy cập miễn phí thông tin về tiền và số dư của quý vị.

**Không có tính năng thấu chi/tín dụng.**
Tiền của quý vị đủ tiêu chuẩn được bảo hiểm của FDIC.

Để biết thông tin chung về các tài khoản trả trước, truy cập *cfpb.gov/prepaid.*
Xem thông tin chi tiết và điều kiện áp dụng các loại phí và dịch vụ kèm trong gói thẻ hoặc gọi đến **1-855-282-6161** hoặc truy cập **usbankreliacard.com**.

Biểu phí U.S. Bank ReliaCard®
Tên Chương trình: Chương trình Oregon State Government

| Tất cả các khoản phí | Số tiền | Thông tin chi tiết |
|---|---|---|
| **Rút tiền mặt** | | |
| Rút tiền tại ATM (cùng mạng lưới) | $0 | Đây là phí áp dụng cho mỗi lần rút tiền. “Cùng mạng lưới” chỉ mạng lưới ATM của U.S. Bank hoặc MoneyPass®. Có thể tìm các điểm rút tiền tại *usbank.com/locations* hoặc *moneypass.com/atm-locator. html*. |
| Rút tiền tại ATM (ngoài mạng lưới) | $2 | Đây là phí áp dụng cho mỗi lần rút tiền. Phí này được miễn cho hai lần rút tiền mặt đầu tiên tại máy ATM mỗi tháng, bao gồm cả rút tiền tại ATM (ngoài mạng lưới) và rút tiền tại ATM quốc tế. “Ngoài mạng lưới” chỉ tất cả các ATM nằm ngoài Mạng lưới ATM của U.S. Bank hoặc MoneyPass. Quý vị cũng có thể bị công ty vận hành ATM tính phí ngay cả khi quý vị không hoàn tất giao dịch. |
| Rút tiền mặt tại quầy | $0 | Đây là phí chúng tôi tính khi quý vị rút tiền mặt từ thẻ tại quầy giao dịch của một ngân hàng hoặc tổ chức tín dụng chấp nhận Visa®. |
| **Sử dụng thẻ bên ngoài Hoa Kỳ.** | | |
| Giao dịch quốc tế | 3% | Đây là khoản phí chúng tôi tính khi quý vị sử dụng thẻ của mình để mua hàng từ người bán ở nước ngoài và rút tiền mặt từ máy ATM ở nước ngoài và là tỷ lệ phần trăm số tiền giao dịch bằng đô la sau khi chuyển đổi tiền. Ngay cả khi quý vị và/hoặc người bán hoặc máy ATM đặt tại Hoa Kỳ, một số giao dịch được coi là giao dịch nước ngoài theo quy định về mạng lưới hiện hành và chúng tôi không kiểm soát cách thức phân loại người bán, máy ATM và các giao dịch đó cho mục đích này. |
| Rút tiền tại ATM quốc tế | $2 | Đây là phí áp dụng cho mỗi lần rút tiền. Phí này được miễn cho hai lần rút tiền mặt đầu tiên tại máy ATM mỗi tháng, bao gồm cả Rút tiền tại ATM (ngoài mạng lưới) và Rút tiền tại ATM Quốc tế. Quý vị cũng có thể bị công ty vận hành ATM tính phí ngay cả khi quý vị không hoàn tất giao dịch. |
| **Các loại phí khác** | | |
| Đổi thẻ | $0 | Đây là phí chúng tôi tính mỗi lần gửi thẻ thay thế cho quý vị qua dịch vụ bưu điện thông thường (tối đa 10 ngày làm việc). |
| Chuyển phát nhanh thẻ thay thế | $15 | Đây là phí chúng tôi tính cho mỗi lần gửi chuyển phát nhanh thẻ thay thế cho quý vị (tối đa 3 ngày làm việc) ngoài phí đổi thẻ. |
| Không hoạt động | $2 | Đây là khoản phí chúng tôi tính hàng tháng nếu quý vị không dùng thẻ để thực hiện giao dịch nào hoặc không nạp tiền vào thẻ trong suốt 365 ngày liên tiếp. Phí này không được tính ở những nơi pháp luật cấm. |

Mặc dù thông báo này được cung cấp bằng tiếng Việt, các thông tin liên lạc khác và các tài liệu về sau của U.S. Bank liên quan đến các thỏa thuận hợp đồng, bản tiết lộ thông tin, thông

Thẻ ReliaCard do U.S. Bank National Association phát hành theo giấy phép của Visa U.S.A. Inc. © 2026 U.S. Bank. Member FDIC.

báo và sao kê, dịch vụ ngân hàng trực tuyến và di động cùng các nội dung được liên kết của quý vị có thể chỉ có bằng tiếng Anh. Quý vị phải có khả năng đọc và hiểu những tài liệu này hoặc có người giúp thực hiện việc dịch những tài liệu này để hiểu và sử dụng dịch vụ hoặc sản phẩm này. Tài liệu bằng tiếng Anh sẽ được cung cấp theo yêu cầu.

Tiền của quý vị đủ tiêu chuẩn được bảo hiểm của FDIC. Tiền của quý vị sẽ được giữ tại U.S. Bank National Association, một tổ chức được FDIC bảo hiểm và được FDIC bảo hiểm tối đa $250.000 trong trường hợp U.S. Bank phá sản. Truy cập *fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html* để biết chi tiết.

Không có tính năng thấu chi hoặc tín dụng kèm theo thẻ này.
Liên hệ Cardholder Services bằng cách gọi đến **1-855-282-6161**, gửi thư đến P.O. Box 551617, Jacksonville, FL 32255 hoặc truy cập ***usbankreliacard.com***.

Để biết thông tin chung về tài khoản trả trước, hãy truy cập *cfpb.gov/prepaid*. Nếu quý vị có khiếu nại về tài khoản trả trước, hãy gọi cho Consumer Financial Protection Bureau (Cục Bảo vệ Tài chính Người tiêu dùng) theo số 1-855-411-2372 hoặc truy cập *cfpb.gov/complaint*.

CR-68221144 - Vietnamese

Thẻ ReliaCard do U.S. Bank National Association phát hành theo giấy phép của Visa U.S.A. Inc. © 2026 U.S. Bank. Member FDIC.

U.S. Bank ReliaCard® 购买前披露
计划名称：Oregon State Government Programs

某些材料和服务可能仅提供英文版本。本通讯中包含的链接可能会将您引导至英文网站。

您可以选择接收付款的方式，
包括向您的银行账户或此预付卡的直接存款。
请向您的代理询问可用方案并选择您的方案。

| 月费 | 每次购物 | ATM 取款 | 现金充值 |
|---|---|---|---|
| **$0** | **$0** | **$0**（网络内）<br>**$2.00***（网络外） | **不适用** |

| | |
|---|---|
| ATM 余额查询（网络内或网络外） | $0 |
| 客户服务（自动或人工客服） | 每次通话 $0 |
| 闲置费（365 天无交易后） | 每月 $2.00 |

**我们收取 3 种其他类型的费用。**部分收费如下：

| | |
|---|---|
| 国际交易费 | 3% |
| 换卡费（标准或加急快递） | $0 或 $15.00 |

*此费用根据该卡的使用方式和地点可能会更低。

有关免费访问您的资金和余额信息的方式，请参阅随附的费用表。

**无透支/贷记功能。**
您的资金有资格获得 FDIC 保险。

欲了解有关预付账户的一般信息，请访问 *cfpb.gov/prepaid*。
欲了解所有费用和服务的详细信息和条件，请在卡包内查询或致电 **1-855-282-6161** 或访问 **usbankreliacard.com**。

U.S. Bank ReliaCard®费用表

计划名称：Oregon State Government计划

| 所有费用 | 金额 | 详情 |
|---|---|---|
| **提取现金** | | |
| ATM取款（网络内） | $0 | 这是我们对每笔取款收取的费用。“网络内”是指U.S. Bank或MoneyPass® AT网络。您可以在*usbank.com/locations*或*moneypass.com/atm-locator.html上查询网点信息。* |
| ATM取款（网络外） | $2.00 | 这是我们对每笔取款收取的费用。每月前2笔ATM取款免收此费用，包括ATM取款（网络外）和国际ATM取款。“网络外”指的是U.S. Bank或MoneyPass ATM网络之外的所有ATM。即使您没有完成交易，ATM运营商仍可能向您收取费用。 |
| 临柜取款 | $0 | 这是当您在接受Visa®的银行或信用合作社内通过柜员提取卡内现金时我们所收取的费用。 |
| **在美国境外使用您的卡片** | | |
| 国际交易 | 3% | 这是当您使用您的卡片在境外商户处购物以及从境外ATM机提取现金时我们所收取的费用，将任何币种的交易兑换成美元金额后按百分比收取。根据适用的网络规则，即使您和/或商户或ATM位于美国境内，某些交易仍可被视为境外交易，而我们无法控制这些商户、ATM和交易在此方面的归类。 |
| 国际ATM取款 | $2.00 | 这是我们对每笔取款收取的费用。每月前2笔ATM取款免收此费用，包括ATM取款（网络外）和国际ATM取款。即使您没有完成交易，ATM运营商仍可能向您收取费用。 |
| **其他** | | |
| 换卡费 | $0 | 这是我们每次以标准配送方式（最多10个工作日送达）寄送新卡给您时所收取的换卡费用。 |
| 换卡加急快递 | $15.00 | 这是在任何换卡费用以外我们收取的加急快递（最多3个工作日）费用。 |
| 闲置费 | $2.00 | 如果您连续365天未使用该卡进行任何交易或收到任何款项，我们将按月收取此项费用。若当地法律禁止，则不收取此费用。 |

ReliaCard 由 U.S. Bank National Association 依据 Visa U.S.A. Inc. 的授权规定核发。© 2026 U.S. Bank。Member FDIC。

虽然本通讯以简体中文提供，但后续的U.S. Bank通讯，与您的合同协议、披露、通知和声明、网上银行和手机银行服务以及相关链接内容，可能仅提供英文版本。您必须能够阅读和理解这些文件，或在翻译这些文件时获得帮助，以便理解和使用本产品或服务。我们可应客户要求提供英文版文件。

您的资金有资格获得FDIC保险。您的资金将存入U.S. Bank National Association，这是一家由FDIC承保的机构，如若U.S. Bank破产，FDIC将为您的资金提供最高$250,000的保险。详细信息请参阅***fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html***。

此卡无透支或赊账功能。
如需联系Cardholder Services（持卡人服务部），请致电**1-855-282-6161，**或致函：PO Box 551617, Jacksonville, FL 32255，或访问***usbankreliacard.com***。

欲了解有关预付账户的一般信息，请访问***cfpb.gov/prepaid***。如果您想要提出有关预付账户的投诉，请拨打1-855-411-2372，致电Consumer Financial Protection Bureau（消费者金融保护局），或访问***cfpb.gov/complaint***。

CR-68221144 – Chinese

ReliaCard 由 U.S. Bank National Association 依据 Visa U.S.A. Inc. 的授权规定核发。© 2026 U.S. Bank。Member FDIC。

U.S. Bank ReliaCard® 領卡前披露事項

計劃名稱：Oregon State Government 計劃

某些資料與服務可能僅以英文提供。本次訊息中的連結可將您導航至英文網站。

您可以選擇如何接收付款，
包括直接存入您的銀行帳戶或此預付卡。
請向您的機構詢問可用的選項，並做出選擇。

| 月費 | 每次購物 | ATM 提款 | 現金儲值 |
|---|---|---|---|
| **0 美元** | **0 美元** | 網絡內 **0 美元**<br>網絡外 **2 美元*** | **不適用** |

| | |
|---|---|
| ATM 餘額查詢（網絡內或網絡外） | 0 美元 |
| 客戶服務（自動語音或線上客服） | 每通電話 0 美元 |
| 閒置（未進行交易逾 365 天） | 每月 2 美元 |

**我們還收取另外 3 種費用。**以下為部分費用：

| | |
|---|---|
| 國際交易 | 3% |
| 補發新卡（標準或急件遞送方式） | 0 美元或 15 美元 |

*此費用可取決於該卡的使用方式及地點而較低。

請參閱隨附的收費標準，以瞭解取用資金和查詢餘額資訊的免費方式。

**無透支/信貸功能。**

您的資金符合 FDIC 保險資格。

如需瞭解預付帳戶的一般資訊，請造訪 *cfpb.gov/prepaid*。

如需瞭解所有費用和服務的詳細資訊與條件，請參閱卡片文件包內資訊，

也可致電 **1-855-282-6161** 或造訪 **usbankreliacard.com**。

全美銀行 U.S. Bank ReliaCard® 收費表

計劃名稱：Oregon State Government 計劃

| 所有費用 | 金額 | 詳情 |
|---|---|---|
| **提領現金** | | |
| ATM 提款（網絡內） | 0 美元 | 這是我們按次收取的提款費用。「網絡內」是指 U.S. Bank 全美銀行或 MoneyPass® ATM 網絡。如需查詢 ATM 地點，請造訪 *usbank.com/locations* 或 *moneypass.com/atm-locator*.html。 |
| ATM 提款（網絡外） | 2 美元 | 這是我們按次收取的提款費用。此費用每月頭 2 次 ATM 提款免收，這包括 ATM 提款（網絡外）和國際 ATM 提款。「網絡外」是指 U.S. Bank 全美銀行或 MoneyPass ATM 網絡外的所有 ATM。即使您未完成交易，ATM 營運商仍可能向您收取費用。 |
| 臨櫃提款 | 0 美元 | 這是當您在受理 Visa® 的銀行或信用合作社，透過臨櫃方式以卡片提領現金時，我們所收取的費用。 |
| **在美國境外使用您的卡** | | |
| 國際交易 | 3% | 這是您使用卡片在境外向商家購物，以及從境外 ATM 提領現金時我們向您收取的費用，且是經匯率換算後依照美元交易金額所計算的百分比。即使您和/或商家或 ATM 位於美國境內，某些交易仍會根據適用的網絡規則，以境外交易處理；而且我們無法控制這些商家、ATM 和交易如何為此目的進行分類。 |
| 國際 ATM 提款 | 2 美元 | 這是我們按次收取的提款費用。此費用每月頭 2 次 ATM 提款免收，這包括 ATM 提款（網絡外）和國際 ATM 提款。即使您未完成交易，ATM 營運商仍可能向您收取費用。 |
| **其他** | | |
| 補發新卡 | 0 美元 | 這是每次我們以標準寄送方式（最多 10 個工作日）郵寄新卡給您的補發新卡費用。 |
| 補發新卡急件寄送費用 | 15 美元 | 這是我們在任何補發新卡費用以外加收的急件寄送費用（最多 3 個工作日）。 |
| 帳戶閒置 | 2 美元 | 這是您連續 365 天未使用卡片完成交易或未收到儲值時，我們每月收取的費用。在法律禁止的地區不收取此費用。 |

雖然此通訊以繁體中文提供，但後續的 U.S. Bank 全美銀行通訊以及與您的契約協議、資訊披露事項、通知和結單相關的文件、網上銀行和手機銀行服務以及連結內容等，均可能僅以英文提供。您必須能夠閱讀並理解該等文件，或在他人協助翻譯的情況下，以便瞭解並使用本產品

ReliaCard 由 U.S. Bank National Association 依據 Visa U.S.A. Inc. 的許可發行。©2026 U.S. Bank 全美銀行。Member FDIC。

或服務。可應要求提供英文文件。

您的資金符合 FDIC 保險資格。您的資金將存放在經 FDIC 承保的 U.S. Bank National Association。如果 U.S. Bank 全美銀行倒閉，FDIC 會為您承保高達 25 萬美元的資金。詳情請參閱 ***fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html***。

本卡無透支或信貸功能。

要聯絡持卡人服務部，請致電 **1-855-282-6161**，或郵寄函件至 PO Box 551617, Jacksonville, FL 32255，也可造訪 ***usbankreliacard.com***。

如欲瞭解預付帳戶的一般資訊，請造訪 ***cfpb.gov/prepaid***。如果您對預付帳戶有任何投訴，請致電 Consumer Financial Protection Bureau（消費者金融保護局），電話 1-855-411-2372，或造訪 ***cfpb.gov/complaint***。

CR-68221144 – Chinese Traditional

ReliaCard 由 U.S. Bank National Association 依據 Visa U.S.A. Inc. 的許可發行。©2026 U.S. Bank 全美銀行。Member FDIC。

Shaacinta Ka hor Helitaanka ee U.S. Bank ReliaCard®
Magaca Barnaamijka: Oregon State Government Programs (Barnaamijyada Dawlada Gobolka Oregon)

Qaar ka mid ah agabyada iyo adeegyada waxaa laga yaaba in lagu heli karo Af-Ingiriisi oo kaliya. Linkiyada ku jira isgaadhsiintan ayaa laga yaabaa inay kugu toosiyaan mareegaha luuqadda Ingiriisiga.

Waxaad haysataa ikhtiyaaro ah sida aad ku heli karto lacagahaaga, oo ay ku jiraan lacag dhigashada tooska ah ee koontadaada bangiga ama kaarkan horbixinta.
Weydii hay'addaada xulashooyinka la heli karo, ka dibna dooro ikhtiyaarkaaga.

| Khidmada bil kasta ah | Iibsi kasta | Lacag Kala Bixitaanka ATM-ka | Lacag ku shubashada |
|---|---|---|---|
| **$0** | **$0** | **$0** shabakada-dhexdeeda<br>**$2.00*** shabakada-ka-baxsan | **Ma Khuseyso** |

| | |
|---|---|
| Waydiinta haraaaga ATM-ka (shabakada-dhexdeeda ama shabakada-ka-baxsa) | $0 |
| Adeegga Macaamiisha (wakiil khadka tooska ah ama otomaatig ah) | $0 halkii wicitaan |
| Dhaqdhaqaaq la'aan (365 maalmood ka dib oo aan wax kala iibsi ah jirin) | $2.00 bil kasta |

**Waxaan ku soo dalacnaa 3 nooc oo kale oo ujro ah.** Waa kuwan qaar ka mid ah:

| | |
|---|---|
| Wax Iibsiga Caalamiga ah | 3% |
| Beddelka Kaadhka (Gaarsiin caadi ah ama mid degdeg ał | $0 ama $15.00 |

* Khidmadani way yaraan kartaa iyadoo ay ku xirantahay sida iyo meesha kaarkan lagu isticmaalo.

Eeg jadwalka Khidmada ee la socota ee habab bilaash ah oo aad ku hesho lacagahaaga iyo macluumaadka baaqiga.

**Ma jiro adeeg dheeraad ah oo deyn/amaah ah.**
Lacagahagu waxay u qalmaan caymiska FDIC.

Wixii macluumaad guud ee ku saabsan koontooyinka horubixinta, booqo *cfpb.gov/prepaid.*

Ka hel faahfaahinta iyo shuruudaha dhammaan khidmadaha iyo adeegyada gudaha xirmada kaarka ama wac **1-855-282-6161** ama booqo **usbankreliacard.com**.

Jadwalka Khidmadaha U.S. Bank ReliaCard®
Magaca Barnaamijka: Oregon State Government Programs (Barnaamijyada Dawlada Gobolka Oregon)

| Dhamaan khidmadaha | Qaddarka | Faahfaahinta |
|---|---|---|
| **Hel lacag cadaan ah** | | |
| Lacag kala bixista ATM-ka (shabakadda-dhexdeeda) | $0 | Tani waa khidmaddayada ka lacag baxsasho kasta. "Shabakadda-dhexdeeda" waxaa loola jeedaa shabakadaha ATM-ka ee U.S. Bank ama MoneyPass®. Goobaha waxaa laga heli karaa *usbank.com/locations* ama *moneypass.com/atm-locator. html*. |
| Lacag kala bixista ATM-ka (shabakadda-ka-baxsan) | $2.00 | Tani waa khidmadeena lacag kala bixitaan kasta. Lacagtan waa lagaa dhaafayaa 2-da lacag-bixin ee ugu horreysa ee aad kula baxdo ATM bishiiba, oo ay ku jiraan labadaba Lacag-bixinta ATM-ka (shabakadda-ka-baxsan) iyo Lacag-bixinta ATM-ka ee Caalamiga ah. "Shabakadda-ka-baxsan" waxaa loola jeedaa dhammaan ATM-yada ka baxsan shabakadaha ATM-ka ee U.S. Bank ama MoneyPass. Waxaa sidoo kale oo laga yaabaa in hawl-wadeenka ATM-ka kugu soo dalaco khidmad xitaa haddii aanad dhamaystirin wax iibsi. |
| Lacag kala bixitaanka Xisaabiyaha-bangiga | $0 | Tani waa khidmaddayada marka aad lacag caddaan ah kala baxdo kaarkaaga adigoo adeegsanaya shaqaalaha urur deynta ee aqbala Visa®. |
| **Isticmaalka kaarkaga meel ka baxsan Maraykanka** | | |
| Wax isweydaarsiga Caalamiga ah | 3% | Tani waa khidmaddayada khuseysa marka aad u isticmaasho kaarkaaga wax iibsiga ee ganacsatada ajnabiga ah iyo ka baxsashada lacag caddaan ah ATM-yada ajnabiga ah waana boqolkiiba inta wax kala iibsiga dollarka ah, ka dib lacag beddelasho kasta. Wax kala iibsiga qaar ka mid ah, xataa haddii adiga iyo/ama baayacmushtarka ama ATM ku yaalaan dalka Maraykanka, waxaa loo arkaa macaamil ganacsi shisheeye sida ku xusan xeerarka shabakada khuseeya, oo ma xakameyno sida ganacsatada, ATM-yada iyo wax kala iibsiga, loogu kala saaray ujeeddadan. |
| Lacag kala bixista ATM-ka ee caalamiga ah | $2.00 | Tani waa khidmadeena lacag kala bixitaan kasta. Lacagtan waa lagaa dhaafayaa 2-da lacag-bixin ee ugu horreysa ee aad kula baxdo ATM bishiiba, oo ay ku jiraan labadaba Lacag-bixinta ATM-ka (shabakadda-ka-baxsan) iyo Lacag-bixinta ATM-ka ee Caalamiga ah. Waxaa sidoo kale laga yaabaa in hawlwadeenka ATM-ku uu kugu soo dalaco lacag xitaa haddii aadan dhammaystirin wax kala iibsiga caalamiga ah. |
| **Wax kale** | | |
| Bedelka Kaadhka | $0 | Tani waa khidmaddayada beddelka kaar kasta oo laguugu soo diro boostada iyadoo la raacayo keenista caadiga ah (illaa 10 maalmood oo shaqo ah). |

ReliaCard waxaa soo saara U.S. Bank National Association iyadoo la raacayo ruqsada Visa U.S.A. Inc. © 2026 U.S. Bank. Member FDIC.

| | | |
|---|---|---|
| Keenitaanka Degdega ah ee Kaadh Beddelka | $15.00 | Tani waa khidmaddayada keenista degdegga ah (illaa 3 maalmood oo shaqo ah) oo lagu soo dalaco marka lagu daro khidmad kasta oo Beddelka Kaadhka ah. |
| Dhaqdhaqaaq la'aan | $2.00 | Kani waa khidmadeenna bil kasta la qaado kadib marka aadan samayn wax macaamil lacageed ah adigoo isticmalaya kaarkaaga ama aan wax lacag ah laguu soo shubin 365 maalmood oo isku xigta. Khidmadani laguma qaado halka uu sharcigu ka mamnuucayo. |

In kasta oo xiriirkan lagu bixiyay Af-soomaali, isgaarsiimaha kale ee U.S. Bank, iyo dukumentiyada la xiriira heshiisyadaada qandaraaska, shaacinta, ogeysiisyada, iyo bayaannada, adeegyada bangiyada internetka iyo kuwa moobaylka, iyo waxyaabaha ku xiran, waxaa laga yaabaa inay ku diyaar yihiin oo keliya Af-ingiriis. Waa inaad awood u yeelataa inaad akhriso oo aad fahmi karto dhukumiintiyadan, ama aad caawin u heli kartaa turjumaadooda, si aad u fahamto oo aad u isticmaasho alaabtan ama adeegan. Dukumentiyada Af-Ingiriisiga ah ayaa la heli karaa marka la codsado.

Lacagahagu waxay u qalmaan caymiska FDIC. Lacagahaagu waxaa lagu hayn doonaa U.S. Bank National Association, machad ay caymiso FDIC, waxaana FDIC ku cayminaysa ilaa $250,000 haddii uu U.S. Bank guuldaraysto. Eeg *fdic.gov/deposit/deposits/prepaid.html* wixii faahfaahino ah.

Ma jirto adeeg kuu oggolaanaya inaad lacag ka badan baaqiyada/deyn isticmaal ka.
La xiriir Adeegga Macaamiisha ee Haystayaasha Kaarka adoo wacaya **1-855-282-6161**, boosto ugu dir PO Box 551617, Jacksonville, FL 32255 ama booqo ***usbankreliacard.com***.

Wixii macluumaad guud oo ku saabsan koontada horbixinta, booqo *cfpb.gov/prepaid*. Haddii aad cabasho ka qabto koontada horay loo bixiyay, wac Xafiiska Ilaalinta Maaliyadeed ee Macmiilka 1-855-411-2372 ama booqo *cfpb.gov/complaint*.

CR-68221144 - Somali

ReliaCard waxaa soo saara U.S. Bank National Association iyadoo la raacayo ruqsada Visa U.S.A. Inc. © 2026 U.S. Bank. Member FDIC.